

( N° 72 )

# Chambre des Représentants.

SESSION DE 1923-1924.

Projet de loi approuvant une ordonnance d'ouverture de crédits supplémentaires  
au Budget du Congo belge pour l'exercice 1922 (1).

## RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION PERMANENTE DES COLONIES (2),  
PAR M. VAN REMOORTEL.

MESSIEURS,

Le projet de loi que vous nous avez transmis aux fins d'examen, a pour but l'approbation d'une ordonnance du Gouverneur Général ouvrant un crédit supplémentaire de 1 million de francs au Budget des dépenses extraordinaires de 1922.

Votre Commission a obtenu du Ministre des Colonies les explications qui suivent, au sujet tant de la nécessité de la dépense en question, que de l'emploi des fonds :

*L'ordonnance du Gouverneur général, en date du 12 mai 1923, visait à permettre aux services compétents de prendre toutes les mesures utiles, dans un moment dangereux, pour protéger notre Colonie contre les risques d'introduction de la peste, dont plusieurs cas s'étaient déclarés vers cette époque dans l'Angola, distant seulement de 24 heures de navigation de Boma.*

*Un règlement (voir Bulletin officiel du Congo belge de l'année 1920, p. 789) a été pris, le 19 mars 1920, pour défendre la Colonie contre les maladies pestilentielles qui éclatent parfois sur la côte occidentale de l'Afrique. A Dakar, au Sénégal, il y a fréquemment des cas de fièvre jaune, et à Saint-Paul de Loanda, dans l'Angola, des foyers assez importants de peste ont existé à deux reprises.*

(1) Projet de loi, n° 433 (session 1922-1923).

(2) La Commission permanente des Colonies, présidée par M. TIBBAUT, est composée de MM. BRANQUART, BRIFAUT, DE BÉTHUNE, FISCHER, GOLLIER, HUBIN, LAMBORELLE, MATHIEU, MAX, PECHER, PIÉRARD, RENKIN, RICHARD, VAN CAUWELAERT et VAN REMOORTEL.

*Les rats qui pullulent dans le Bas-Congo, l'insouciance des noirs, la difficulté de faire appliquer des mesures générales d'hygiène, rendraient une épidémie à Boma extrêmement grave, et c'est la raison qui a obligé le Gouvernement à prendre des mesures aux portes mêmes de la Colonie. C'est à Banana que les navires et bateaux quelconques doivent être arraisonnés conformément aux dispositions de l'article 61 du règlement ; c'est là que doivent être prises les mesures prévues par l'article 32. L'exécution de ces mesures comporte l'érection et l'aménagement complet d'un lazaret, qui doit être adapté pour loger, s'il le faut, un certain nombre de passagers dont le débarquement aurait été ordonné.*

*C'est le médecin de Banana qui aura la direction du lazaret ; en cas de besoin, du renfort lui sera envoyé en quelques heures de Boma (relié par téléphone à Banana) et en deux jours un médecin de laboratoire peut lui être envoyé de Léopoldville.*

*Le lazaret doit être construit sur l'extrême pointe de Banana, c'est-à-dire tout à l'entrée du fleuve Congo ; on ne pouvait choisir de meilleur emplacement.*

*Les plans sont faits et ont été soumis à l'autorité médicale. L'installation comprendra plusieurs pavillons d'isolement pour les malades, et des pavillons séparés pour les médecins, les infirmiers et infirmières, les cuisiniers, etc.*

*Le cahier des charges est à l'examen des autorités techniques et médicales et les travaux seront entrepris incessamment.*

*Des acquisitions de matériel médical et de médicaments ont déjà été faites et les mesures préventives sont prises pour parer au plus pressé en cas de besoin.*

\* \*

L'état sanitaire des populations indigènes est, la Chambre le sait, d'une importance capitale au point de vue de la prospérité et de l'avenir de notre domaine colonial. Nous avons donc tout intérêt — en même temps qu'un devoir moral impérieux — à défendre les noirs contre les graves dangers que signale le Ministre compétent.

En conséquence, Messieurs, votre Commission vous propose à l'unanimité d'adopter le projet de loi approuvant l'ordonnance du 12 mai 1923.

*Le Rapporteur,*

WILLIAM VAN REMOORTEL.

*Le Président,*

ÉM. TIBBAUT.

( N° 72 )

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

ZITTINGSJAAR 1923-1924.

**Wetsontwerp tot goedkeuring van een bevelschrift van den Gouverneur-Generaal dd. 12 Mei 1923, waarbij een bijkomend crediet wordt uitgetrokken op de Begroting der Buitengewone Uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1922 (1).**

## VERSLAG

NAMENS DE BESTENDIGE COMMISSIE VOOR DE KOLONIËN (2), UITGEBRACHT DOOR DEN HEER VAN REMOORTEL.

### MENE HEEBEN.

Het wetsontwerp dat gij ons tot onderzoek hebt overgemaakt, heeft voor doel de goedkeuring van een bevelschrift van den Gouverneur-Generaal, waarbij een bijkomend crediet van 1 miljoen frank wordt uitgetrokken op de Begroting der buitengewone uitgaven voor 1922.

Uwe Commissie heeft van den Minister van Koloniën de navolgende toelichtingen bekomen, zoowel over de noodzakelijkheid van de betreffende uitgave, als over de aanwending der fondsen :

*Het bevelschrift van den Gouverneur-Generaal d. d. 12 Mei 1923 strekte er toe aan de bevoegde diensten toe te laten al de noodige maatregelen te nemen, in een gevaurvol oogenblik, om onze Kolonie te beschermen tegen de dreigende pestplaag, aangezien reeds onderscheidene gevallen, op dit tijdstip, in Angola (slechts 24 uren stroomafwaarts van Bomu verwijderd) waren vastgesteld geworden.*

*Op 19 Maart 1920, werd een regeling getroffen (zie Bulletin officiel du Congo belge voor het jaar 1920, bl. 789) om de Kolonie te vrijwaren tegen de pestziekten die soms uitbreken op de Afrikaansche westkust. Te Dakar, in Senegal, zijn er*

(1) Wetsontwerp, n° 433 (zittingsjaar 1922-1923).

(2) Samenstelling van de Bestendige Commissie voor de Koloniën : De heeren TIBBAUT, voorzitter, BRANQUART, BRIFAUT, DE BÉTHUNE, FISCHER, GOILLIER, HUBIN, LAMBORELLE, MATHIEU, MAX, PECHER, PIÉBARD, RENKIN, RICHARD, VAN CALWELAERT en VAN REMOORTEL.

vaak gevallen van gele koorts, en te Saint-Paul de Loanda, in Angola, bestonden reeds tweemaal tamelijk ernstige pesthaarden.

De ratten die in Beneden-Congo krielen, de zorgloosheid van de negers, de moeilijkheid van algemeene gezondheidsmaatregelen te doen toepassen, zouden een besmetting te Boma zeer erg maken en het is daarom dat de Regeering maatregelen heeft moeten nemen op de grens zelf van onze Kolonie.

Het is te Banana dat al de schepen en booten het gezondheidsonderzoek moeten ondergaan overeenkomstig de bepalingen van artikel 61 van het reglement; daar is het dat de maatregelen voorzien bij artikel 32 moeten genomen worden. De uitvoering dezer maatregelen omvat de oprichting en volledige geschiktmaking van een lazaret, dat zoodanig moet worden ingericht dat er, zoo noodig, een zeker aantal passagiers, wier ontscheping bevolen wordt, kunnen in opgenomen worden.

De geneesheer van Banana zal het bestuur hebben van het lazaret; zoo noodig, zal hem kunnen personeel worden toegevoegd dat, binnen enkele uren, uit Boma (per telefoon met Banana verbonden) kan overgezonden worden, en binnen twee dagen, kan hem uit Leopoldville een laboratorium-geneesheer worden gezonden.

Het lazaret moet gebouwd worden op het uiterste punt van Banana, namelijk aan het aanvangspunt van den Congostroom; betere plaatsing kon niet gekozen worden.

De plans zijn gereed en aan de geneeskundige overheid onderworpen. De inrichting omvat verscheidene afzonderingspaviljoenen voor de zieken, en afgescheiden paviljoenen voor de geneesheeren, de verplegers en de verpleegsters, de koks, enz.

» Het lastenkohier wordt onderzocht door de technische en geneeskundige overheden en de werken zullen eerlang eenen aanvang nemen.

» Reeds werden geneeskundig materieel en geneesmiddelen aangeschaft en de voorbehoedingsmaatregelen zijn genomen om, in geval van nood, dadelijk te kunnen ingrijpen. »

\* \* \*

De Kamer weet dat de gezondheidstoestand van de inlandsche bevolking van een hoofdzakelijk belang is met het oog op de welvaart en de toekomst van ons koloniaal domein. Wij hebben er dus alle belang bij — en tevens een dringend zedelijke verplichting — de negers te beschermen tegen de ernstige gevaren waarop de bevoegde Minister de aandacht vestigt.

Dienvolgens, Mijne Heeren, stelt uwe Commissie eenparig u voor, het wetsontwerp tot goedkeuring van het bevelschrift dd. 12 Mei 1922, aan te nemen.

*De Verslaggever,*  
WILLIAM VAN REMOORTEL.

*De Voorzitter,*  
EM. TIBBAUT.